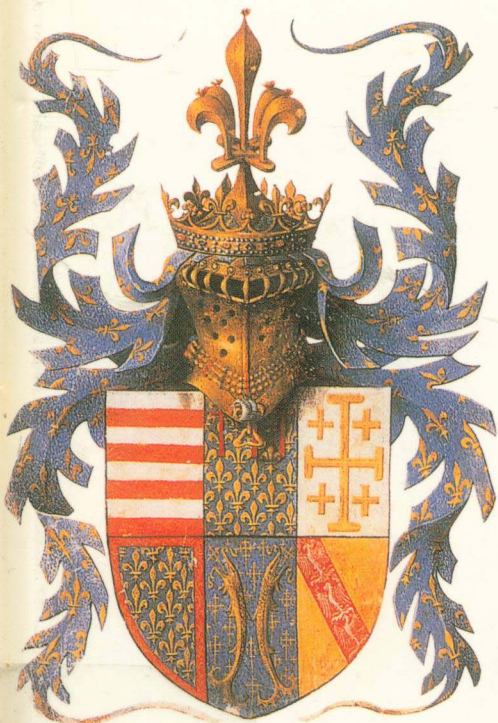


中世紀社會

你知道中世紀的貴族、修士、騎士、農奴和商人，過著什麼樣的生活嗎？建造哥德式大教堂的工匠怎麼把石塊運到40公尺高處？教會如何展現權威、深入影響庶民的一生？中世紀上承希臘羅馬古典時期，下啟文藝復興，是學習西洋史不可錯過的一段。目擊者百科有各大博物館珍藏的古董文物和圖片，帶你目擊中世紀，從歷史文物、工藝，到社會制度，還有更多更多！

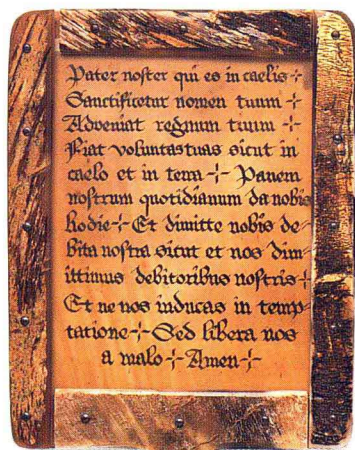
蘭利◎著 蔡淑菁◎譯



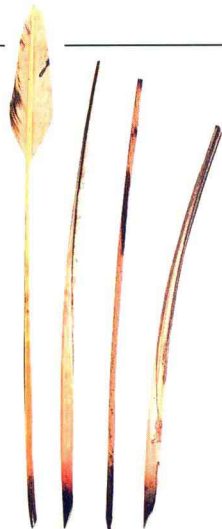
目擊者  百科

中世紀社會





獸角書



鵝毛筆



獸角墨水瓶



教宗的戒指

中世紀教堂中殿
的天使木雕像



中世紀的婦女
石雕頭像



牧羊人的
角笛

12世紀的
聖物盒



風笛



教堂焚薰香
的香爐



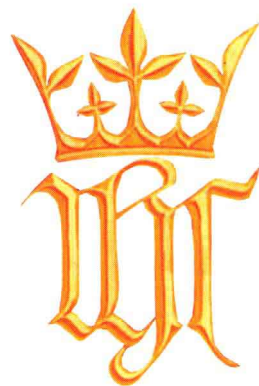
K503-49
2007/1



聖母瑪利亞
的象徵

目擊者  百科

中世紀社會



中世紀的基督徽章

蘭利◎著

布萊靈、當恩◎攝影



擱板桌



貓頭鷹



A DORLING KINDERSLEY BOOK

www.dk.com

目擊者百科20：中世紀社會

Original Title: EYEWITNESS SERIES: Medieval Life
Copyright © 1996 Dorling Kindersley Limited, London
Chinese Text Copyright © 2006 Owl Publishing House,
a Division of Cité Publishing Ltd.
All rights reserved.

作者 蘭利 (Andrew Langley)

譯者 蔡淑菁

出版 貓頭鷹出版社

發行人 涂玉雲

發行 英屬蓋曼群島商家庭傳媒股份有限公司城邦分公司

台北市中山區民生東路二段141號2樓

購書服務專線(02)2500-7718 2500-7719

(週一至週五上午09:30-12:00；下午13:30-17:00)

24小時傳真專線(02)2500-1990 2500-1991

劃撥帳號 19863813 / 戶名 書虫股份有限公司

香港發行所 城邦(香港)出版集團

電話852-2508-6231 / 傳真852-2578-9337

馬新發行所 城邦(馬新)出版集團

電話603-9056-3833 / 傳真603-9056-2833

印製 成陽印刷股份有限公司

初版 2006年1月

定價 新台幣330元

ISBN 986-7415-88-4

有著作權・侵害必究

責任編輯 謝孟蓉

特約執行編輯 莊雪珠

文字校對 張幼梅

美術編輯 謝宜欣

封面構成 林敏煌

行銷企畫 林筑琳 柯若竹 張書怡

社長 陳穎青

總編輯 謝宜英

讀者意見信箱 owl_service@cite.com.tw

貓頭鷹知識網 http://www.owl.com.tw

歡迎上網訂購，大量團購請洽專線(02)2356-0933轉282

目擊者百科專屬網頁 http://www.owl.com.tw/eyewitness/index.htm

國家圖書館出版品預行編目資料

中世紀社會／蘭利 (Andrew Langley) 著；蔡淑菁譯 -- 初版。

-- 臺北市：貓頭鷹出版：家庭傳媒城邦分公司發行，2006 [民95]

面；公分。-- (目擊者百科；20)

參考書目：面；含索引

譯自：Medieval life

ISBN 986-7415-88-4 (精裝)

1. 歐洲-歷史-中古 (476-1453)

740.23

95000033



豎琴

中世紀稱為
蕭姆管的黃
樂器



獸角雕製
的湯匙

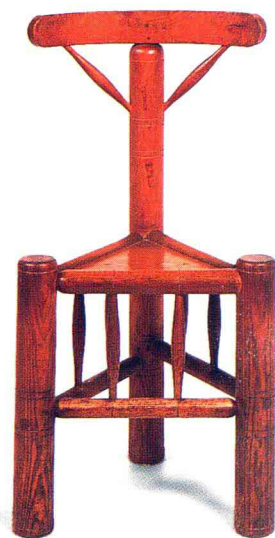


裝葡萄酒或麥酒
的裝飾性瓷壺

裝食物的
木碗



「拉長臉」的男子石雕像



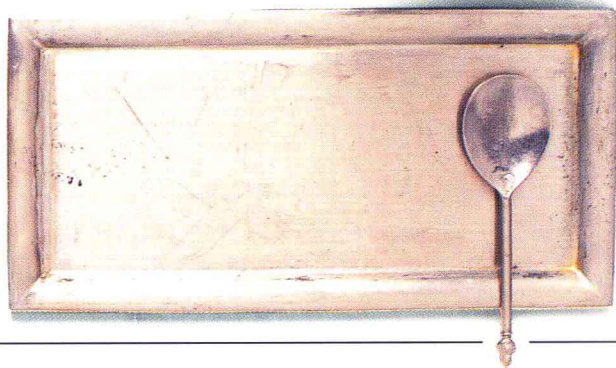
有椅背的凳子



杯子



餐具擺法



目次

中世紀	6		
中世紀的社會	8		
農民的生活	10		
仰賴土地維生	12		
管理莊園	14		
中世紀的住家	16		
從廚房到餐桌	18		
中世紀的婦女	22		
權勢逼人的男爵	24		
王宮	26		
中世紀的士兵	28		
教會	30		
建造大教堂	32		
裝飾藝術	34		
修道會	36		
修道院的生活	38		
手抄本	40		
		聖徒與朝聖者	42
		伊斯蘭教的世界	44
		貿易與商業	46
		城鎮的生活	48
		公會	50
		石匠	52
		趕集日與節慶日	54
		中世紀的音樂	56
		戲劇與遊行	58
		死亡與疾病	60
		新時代的誕生	62
		索引	64



天蓋床

中世紀 The Middle Ages

英文的medieval這個字源自拉丁文的*medium aevum*，意思就是中世紀。中世紀究竟是從什麼時候開始？中世紀之前是古希臘、羅馬的古典時期，之後則是文藝復興時期（見62頁）。所以中世紀大約在這兩個時期之間，年代從西元5世紀到15世紀末。在許多方面，中世紀似乎是個遙遠而神祕的時代，中世紀的人不外乎是騎士、貴婦、國王與主教、修士與朝聖者。不過中世紀也孕育出今日歐洲的城市、國家、議會、銀行體系及大學，而現今歐洲有些地區仍保留著宏偉的中

世紀城堡及大教堂。



查士丁尼一世
(約西元482-565年)

拜占庭帝國

羅馬帝國一分為二：以羅馬為中心的西羅馬逐漸衰敗；東邊以君士坦丁堡為首都的拜占庭卻日益壯大，這個帝國最偉大的領袖是基督徒國王查士丁尼一世。



維京人的
胸針

海盜

維京人在8世紀末開始掠奪歐洲的海岸地區。



歐洲之王

查理曼又稱查理曼大帝（西元742-814年），他統一的帝國涵蓋今日大部分的法國及德國。他是偉大的基督教領導者，也是英勇的戰士。



黑暗時代

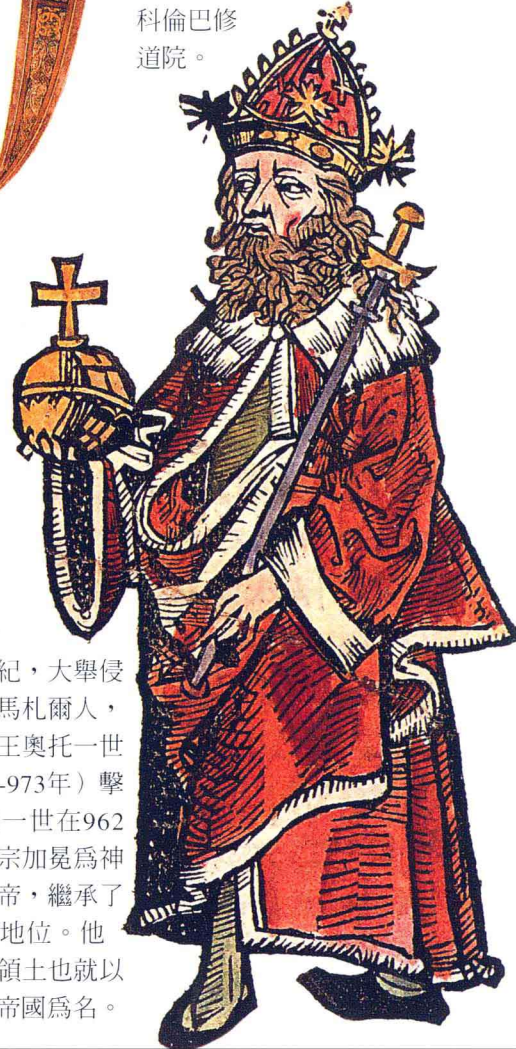
西元5世紀，北方的日耳曼民族越界破壞城鎮及貿易路線，羅馬帝國逐漸衰敗。撒克遜人定居於不列顛，法蘭克人占領高盧（法國），哥德人入侵義大利。西元476年，羅馬末代皇帝失去帝位。這幾世紀以來的動亂就稱為「黑暗」時代，但是並不完全名副其實。6世紀在君士坦丁一世的統治下，拜占庭的首都君士坦丁堡成為繁榮的大城市。8世紀，法蘭克人的偉大領袖查理曼再次統一歐洲泰半地區，學術及基督教傳遍全帝國。

西元400-800年



黑暗中的亮光

在黑暗時代，藝術與學術在偏僻的修道院保存了下來。這個手抄本金色裝飾字畫出自凱爾斯書（約西元800年），該書曾收藏於愛爾蘭的聖科倫巴修道院。



奧托大帝

西元10世紀，大舉侵略歐洲的馬札爾人，被德國國王奧托一世（西元912-973年）擊退。奧托一世在962年接受教宗加冕為神聖羅馬皇帝，繼承了查理曼的地位。他在西歐的領土也就以神聖羅馬帝國為名。

偉大的領袖

基督徒國王查理曼將蠻族逐出義大利，教宗於西元800年加冕他為「神聖羅馬皇帝」表示感謝。整個9世紀及10世紀，歐洲一直面臨外族威脅：有騷擾北海岸的維京人及中亞來勢洶洶的馬札爾人。新國家也相繼崛起。法蘭克人的領土變成法國，亞弗烈大帝（871-899年在位）擊退維京人而成為英格蘭王，德國的奧托一世也擊退了馬札爾人。

西元800-1000年



諾曼人

諾曼第的威廉一世（約1027-1087年）在1066年征服英格蘭，其他諾曼人的貴族也在義大利及西西里島建立大帝國。



大瘟疫

黑死病對歐洲社會影響深遠。因為許多佃農病死，沒有足夠的人力耕種田地。工作日益加重吃緊，終於引起英法兩國的農民起而反抗。

十字軍東征

基督教發起的十字軍東征（見28頁）始於1095年，目的是驅逐聖地的穆斯林。十字軍於1099年攻下耶路撒冷，但是後來東征的成果就比較不理想。



德國十字軍的頭盔

統一者

這個精美的鍍金頭像是權勢強大的神聖羅馬皇帝腓特烈一世，人稱紅鬍子（1121-1190年）；他在12世紀統一了德國各地。



和平與穩定

西元1000年後，歐洲的生活趨於穩定。在封建制度（見8頁）的支持下，富強的領主為新國家帶來秩序與和平，貿易與城鎮持續發展，人口不斷攀升。教會（見30頁）權力達到鼎盛，建立起大教堂及新的修道會（見36頁）。歐洲的第一所大學創立於義大利。

西元1000-1250年



主教的權杖

教會

天主教教會是中世紀最有權勢的機構之一。教會在13世紀期間，設立了宗教裁判所，逮捕反對教會教義的人。遭判有罪的人可能會被逐出教會，甚至被處死。

瘟疫與戰爭

14世紀的歐洲天災人禍不斷。作物歉收導致饑荒，更有1/3的歐洲人口死於黑死病（見60頁）。英格蘭與法國在1337年展開百年戰爭，各教會領袖也爭奪教宗頭銜。不過，這個時期也有運作成功的漢撒同盟（見47頁）率先在北歐擴張貿易。

西元1250-1400年



文藝復興時期的天才

米開朗基羅（1475-1564年）是文藝復興時期數一數二的雕刻家，最有名的作品是美麗的大理石〈大衛〉像，目前藏於佛羅倫斯。



解散修道院

英王亨利八世（1491-1547年）與教會衝突，於是自命為英國教會的領袖，還解散了龐大的修道院，沒收其土地與財產。

新的開始

15世紀是個變動的時代。文藝復興時期（見62頁）開始探索新知識及藝術風格；16世紀的宗教改革運動（見62頁）擺脫教會控制。15世紀是航海新發現的時代：西班牙與葡萄牙的探險家渡過大西洋及印度洋，為貿易開創新天地（見63頁）。

西元1400-1540年

中世紀的社會 Medieval society



封建社會的在上位者

這張14世紀的圖片，描繪的是法國國王以及他所轄管的重要封臣：一邊是主教，另一邊是男爵。



出錢不出力

西元1100年左右，許多受封的貴族不願為國王出兵打仗，他們可以繳交一筆現金（稱為免役稅）代替，而這些錢就當成國王募兵的經費。免役稅是國王最早定期向貴族課徵的稅金之一。上圖所示是稅吏負責確認貴族是否繳清稅金。

中世紀的歐洲社會盛行封建制度，這種制度是以分配土地來換取下屬的效忠服務。國王將土地（采邑）賜給最重要的貴族（男爵及主教），獲得封地的貴族則必須在戰爭時派出軍隊支援國王。貴族會在一個特別的儀式裡，跪在國王面前發誓說：「大人，我願為您效力。」以宣示對國王效忠，成為國王的奴僕或封臣。大貴族通常又將土地分封給較低階的貴族或騎士，這些人就成為貴族的封臣。這套方法讓封建制度從君王延伸至社會的最低階層。封建社會的最底層是農民，他們沒有什麼權力或財產，也沒有下屬。



神的代理人

中世紀的人認為國王是上帝在人間的代表。大主教在加冕典禮這個隆重的宗教儀式中，為新國王抹上聖油，做為國王的地位象徵。



男爵

男爵是最有權勢又富有的貴族（見24頁），他們從國王手中直接領受封地。當諾曼第的威廉一世（見7頁）在1066年征服英格蘭時，所轄管的男爵大約有120名。每位男爵可以提供國王多達5,000名以上的士兵。

領主

擁有封地或莊園（見14頁）的領主，會將大部分的土地租給佃農，而佃農必須為領主工作。領主也是中世紀社會的戰士，這些受過訓練的騎士從高階貴族那兒領受封地，並發誓效忠，隨時都可能受徵召上戰場。

農民

農民是封建社會的最低階層。他們是耕種田地、提供社會食物的勞工。大部分的農民為領主工作，以換取耕種一塊土地的收成（見10頁）。



主教頭戴象徵地位的
法冠（見31頁）



主教

主教可以擁有與男爵一樣大的權勢，他們負責統治的地區稱為主教區（見31頁），並統管教區內所有的神父及修道院。由於定期徵收教區內的什一稅（見13頁）及其他稅金，因此許多主教都十分富有。

這是國王肖像的
戲謔版，頭上趴
著一隻貓呢！



國王

很少國王有足夠的財力建立一支常備軍，所以必須仰賴男爵提供騎士與士兵。不過國王必須絞盡腦汁讓諸侯聽話（見26頁），有許多男爵的勢力非常龐大（尤其是法國及德國），他們治理的封地有如獨立的王國。

殘酷的審判

中世紀的平民百姓毫無權利可言。領主在自家法庭審判人犯，而且幾乎可以全權決定如何處置。懲罰的方式通常很殘忍：根據罪行輕重，犯人可能會被馬拖著走，或施以鞭笞、被綁在枷臺或受絞刑。即使是封建社會地位較高的貴族，犯了法也不一定就比較好過。領主與男爵有時候必須付給國王一大筆錢，才能獲得公平的審判。中世紀的教會有自己的司法系統，擁有自己的法律（教會法）及法庭（見31頁），不用受到國王的管轄。





法國農民雕像，
約西元1500年

農民的生活 A peasant's life

根據中世紀歐洲的法律規定，農民不是自由身，他們所有的東西，像是土地、牲畜、住屋、衣服甚至食物，都屬於莊園的領主（見14頁）。這些農民也稱為農奴或隸農，他們必須為領主工作，以換取一小塊屬於自己的土地耕種維生。農民的生活終年清苦，大部分的農民必須辛苦工作來養家活口，而且還要履

每日的苦工

不論是豔陽高照、滂沱大雨，還是雪花紛飛的日子，農民每天都得辛苦工作，只有禮拜天及宗教節日時才能休息。加上營養不良，難怪1300年時歐洲大部分的農民都活不過25歲。

行對領主的義務。未經領主的同意，農民不得擅自離開莊園，而獲得自由身的方法就是存錢買一塊土地，或是與自由人結婚。



獸角可以直接刻成造型簡單的湯匙



牧羊人的角笛

自己動手做

農奴會自行製作一些工具、器皿，但是盜器、皮件及鐵器則由專業工匠製作。除了木材與皮革之外，最重要的材料就屬牛角或羊角了。獸角的質地輕巧且強韌，塑形簡易不費力（見16頁），而且不像木頭器皿會留下食物的味道。洗獸角湯匙也很省事，曾有人寫道：「只要輕輕舔一下，就清潔溜溜。」

疲累的農民
擦拭眉頭的
汗水

泰勒被刀
劍砍死



農民暴動

黑死病（見60-61頁）過後，14世紀的歐洲勞力短缺。農民的工作負擔更甚以往，而英格蘭的農民還要繳納額外的稅。1381年，泰勒發動英國農民起而反抗，他們湧入倫敦並殺害大主教。他們與英王理查二世（1367-1400年）交涉，英王同意停止徵收新稅，但是泰勒卻在爭執中遭殺害。反叛的農民很快就解散、返回家鄉。1358年，法國札克雷暴動的結局要血腥得多：當時全副武裝的騎士屠殺了數千名的反叛農奴。



大熱天戴麥稈帽可以遮陽

廉價的白鐵徽章，可帶來好運

毛氈帽以小公雞的羽毛及鳶尾花形紋章裝飾

棕色羊毛外套以亞麻布為襯裡

藍色羊毛緊身外套以帶子固定

亞麻衫

亞麻內褲

裝著麥酒的皮製酒壺可帶至田間

緊身褲用帶子和緊身外套綁在一起

農民工作時會捲下緊身褲管

兩隻羊毛緊身褲管不相連，可在工作時捲下

農民的小屋

多數農民的住家都十分簡陋，就像這間經過重建的13世紀小農舍。農舍的牆壁以當地的燧石搭建，不過更常見的是以籬笆及泥土築造的牆壁：在編織的樹枝外面抹上牛糞、麥稈及黏土的混合物。屋內的地板是用腳踏平的光禿泥地。大部分的農舍只有一兩個房間，家具都相當簡單，例如擱板桌及條凳、衣櫃和麥稈床。主要房間的中央設有石火爐，不過農舍沒有煙囪，所以燒柴時房間內一定又暗又嗆人。

衣著樸素

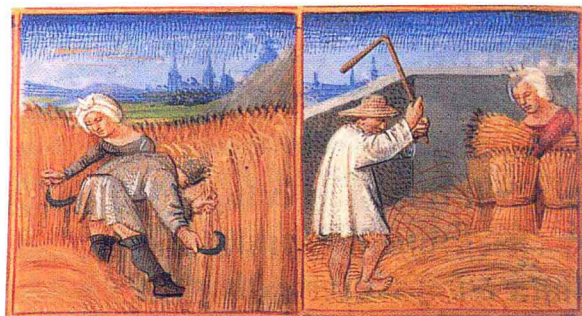
這些是1440年代的農民所穿戴的衣物。農民的衣服就和各種工具一樣，都是就地取材自行製作。農婦花很多時間將羊毛紡成粗糙的毛線，然後再織成布、縫成衣服。冬天時農民會穿上兼具保暖及防雨功能的羊皮披風，地上泥濘不堪時可在皮靴下面套上木鞋套（見23頁）。外層衣物從來都沒有洗過，不過亞麻製的貼身衣物則會經常清洗。農民的衣服經常帶有燒柴的煙味，倒也有除臭的效果呢！

皮製工作靴

仰賴土地維生

Tied to the soil

在中世紀的歐洲社會，有高達9成以上的人口務農維生。當時的農耕方法很古老且效率不佳，因此種田是份全職工作。村莊周圍的耕地通常分成三大區，農民可從每一區分到一些田地，如此每個人都會平均分配到肥沃及貧瘠的地段。農民各自在自己的狹長形農地從事鋤草及收割等工作，不過大規模的工作，例如犁地或曬乾草，就需要大家分工合作。萬一作物歉收，全村可能都要捱餓了。



收割季節

當夏季接近尾聲時，婦女與小孩會到田裡幫忙收割。他們用鐮刀割下小麥時，會緊抓住一束束的麥子，防止麥穗抖落。接著將收割的麥子成捆堆放在田中待熟；最後再搬到推車上，運到穀倉。一旦麥子收成後，就要進行脫粒：用鏈棒或稱為連枷的農具來擊打麥子，使麥粒掉落。

播種

在「三區輪作制」裡，一年只會耕種兩塊土地，第三塊土地則暫時休耕以恢復地力。其中一塊土地在冬天撒下小麥的種子，等到明年春天再在第二塊土地撒下黑麥、大麥或燕麥的種子。播種時用手將種子撒到田地上。



農奴爬到橡樹上
搖落橡實給豬吃

許多掉入犁溝
的種子都被飢
餓的鳥兒吃掉

農夫以畫
弧的手勢
播種

秋天的橡實

每年秋天，莊園的領主會特准農奴將餵養的豬隻趕到他的私有林地內，讓豬隻覓食橡實及山毛櫸的果實；而羊、鵝及山羊則在村落周邊的公有荒地上吃草。儘管如此，大部分的動物還是瘦巴巴。

飢餓的豬



裝種子的
籃子

拉動推車
的把手

收割期間一起工作的農民





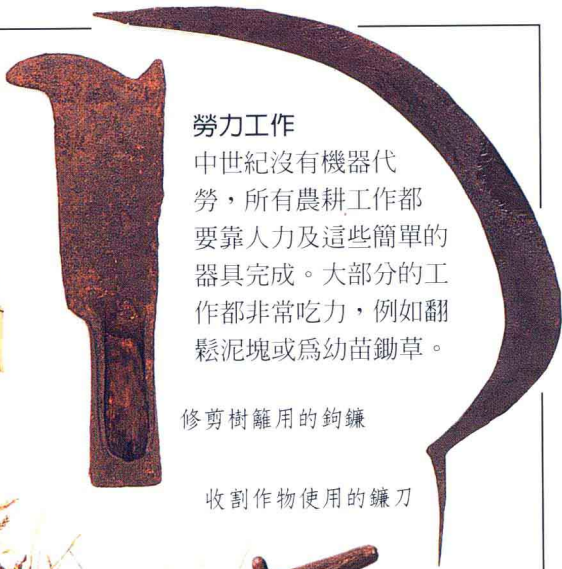
剪羊毛的利潤

在中世紀歐洲的山坡地帶，剪羊毛是春季最重要的工作。羊毛的利潤高，羊毛貿易也就成了中世紀收入最豐碩的產業之一。



什一稅的穀倉

這座13世紀的大穀倉是用來存放什一稅的穀物。村民必須將1/10的收成奉獻給當地的神父，奉獻的東西包括農作物、柴薪、雞蛋與麵粉等。有些教會因為收取什一稅而變得非常有錢，不過也因此惹人嫌。



勞力工作
中世紀沒有機器代勞，所有農耕工作都要靠人力及這些簡單的器具完成。大部分的工作都非常吃力，例如翻鬆泥塊或為幼苗鋤草。

修剪樹籬用的鉤鐮

收割作物使用的鐮刀

脫粒的麥稈



推車的後端要綁好，以免麥稈掉落

套上6個鐵箍可以補強木製車輪

推車的大輪子可以滾過大凸塊及車轍

推車

中世紀的農民用這種推車運送小麥、麥稈及乾草。收成後剩下的麥稈有好幾個用途，例如拿來鋪茅草屋頂及草床。乾草也是重要的收成。除了麥稈及乾豆子外，乾草是農場牲畜冬天唯一的飼料。然而，食物還是不夠動物吃，所以大部分的牛、豬及山羊必須在秋末時宰殺。每個農民都可以使用村莊的草地，製作乾草是所有村民的工作。

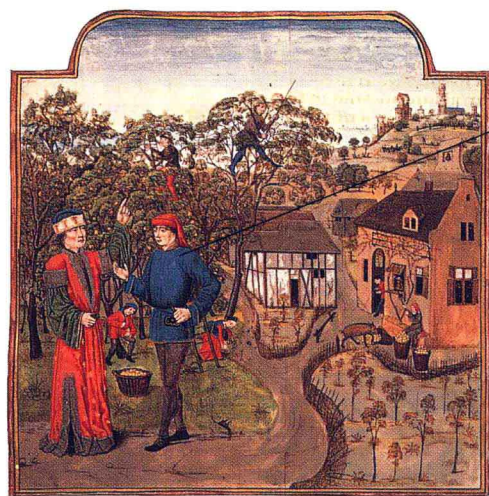
管理莊園 Running a manor

中世紀歐洲的村民大多住在莊園裡，莊園內有村莊、領主的豪宅或城堡、教堂及周圍的農地。莊園的領主負責治理整個社區，並指派幹事來監督村民各盡職責。村民除了要耕種領主的土地，還要獻給領主收成的作物當成耕地租金。領主也是莊園法庭的裁決者，有權懲處違法者。莊園通常與外界隔絕，村民必須自行製作所需的一切用品。除了醃肉用的鹽及製作器具的鐵之外，莊園很少自外地購買東西。莊園的訪客只有小販、朝聖者、士兵以及寥寥幾個離開自己村莊而遠行的旅人。



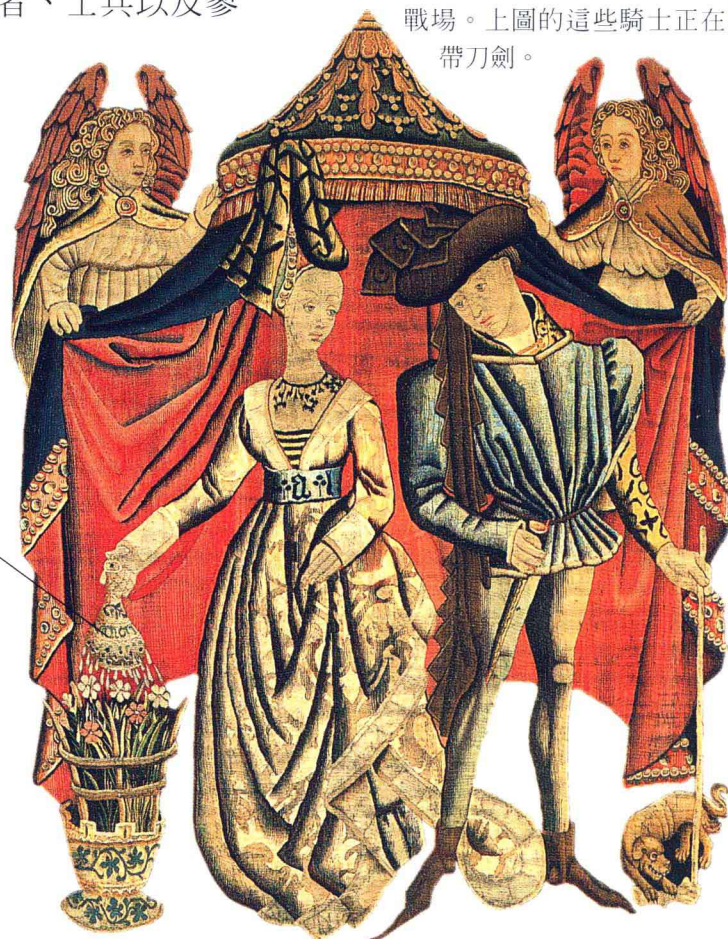
其他的責任

領主最主要的身分是騎士（見8頁），必須隨時應國王要求而赴戰場。上圖的這些騎士正在佩帶刀劍。



總管與領主討論農耕事務

中世紀的澆水壺



總管

領主會指派好幾位幹事負責管理莊園的每日事務，最重要的幹事就是總管了。總管負責安排農耕工作及管理莊園帳目，領主不在時，總管有權裁決莊園法庭的糾紛。總管是莊園內極具權勢的人物，薪資優渥。



領主與夫人

莊園的領主與夫人必須監督莊園的治理情形與家庭事務，不過他們也有足夠的休閒時間可以從事一些娛樂活動。上圖法國掛毯描繪的是兩位天使手持遮篷遮護著領主夫婦，或許是象徵領主夫婦過著舒適愜意的生活吧！

莊園宅邸

領主全家住的大宅邸通常用石塊砌成，周圍環繞著庭園與馬廄等畜舍，外圍還有高牆，有時也鑿有護城河。除了教堂，領主的豪宅也是社區生活的中心：大廳是召開莊園法庭的地點，也是村莊舉辦盛宴的地方，比如收成後及聖誕節的歡宴。

貴族把寵愛的鷹隨時帶在身旁，連上教堂也不例外



帽舌可以遮陽，雨天還可以轉到後頭，讓雨水順勢滑落



毛氈帽

棕色的緊身上衣

狩獵愉快

狩獵是公認的高尚活動，領主與名媛貴婦都會花很多時間狩獵。在私有林地上，許多領主會飼養獵鷹來協助獵捕野兔或鴿子，同時也養一群獵犬來追逐鹿或野豬。

管家

總管下面最重要的人物就是管家了。從右圖的服裝可以看出，管家通常是農夫出身，服裝材質比較好，但款式基本上與農民衣服一樣。不過，管家不是農奴（見10頁），他擁有自己的土地。管家負責分配農民的工作、照顧莊園領地的牲畜，並負責處理修復建築、器具等事宜，包括雇用木工或鐵匠等專業的工匠。



前往磨坊

大部分村莊只有一個水車，而且還是領主的財物。領主禁止村民使用其他種類的磨坊，連手推磨也不可以，因此村民只得扛著穀物到領主的磨坊磨成麵粉，而領主則會取走一些穀物當成使用費。此外，村民也可能要借用領主的烤爐來烘烤麵包，或借用領主的葡萄壓榨器，同樣要支付類似的租借費。



領班

領班是管家的得力助手。領班是農民，由其他村民共同推選出來。領班手中拿著象徵幹事的白色手杖，監督領地上的工作、檢查農奴是否按時工作，並看管農作物不會遭竊。



羊毛外套裡面有亞麻襯裡，外面縫有白鐵釦子

外套比農奴的外套長

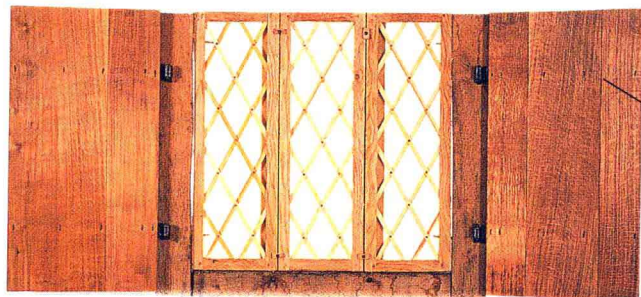
褲套將褲子往下拉，讓緊身褲更為貼身，呈現流行的纖瘦感

皮靴



供暖系統

中世紀的住家在房間正中間設置爐床，以便遠離四周的木牆，避免發生火災。到了1400年代，更多人有能力建造石砌煙囪，所以壁爐更為普遍。



中世紀的住家窗戶

從一戶人家的窗戶，多半可以推斷出這個家庭的社會地位。窮人的窗戶只是牆上的小洞，晚上或天冷時會用木遮板遮蓋。家境較好的人家會安裝比較像樣的格子窗，並外覆浸泡過樹脂及動物油脂的亞麻布。這種窗戶透光性佳又能阻隔縫隙風，天氣好時還可以拆下來。

晚上會關上遮板

磚，牆上還掛著色彩鮮豔的掛毯。



扭開後的獸角



取獸角的中間部分加以拋光

獸角的妙用

獸角便宜又容易塑形，有「中世紀的塑膠」之稱。用獸角製作窗片，首先要將獸角浸泡在水中3個月軟化，然後將獸角扭開裂解，並加以拋光至透明狀為止。

彎曲的綿羊角



尿壺：尿液通常會保留下來，在布料漂白與染色的過程中可以派上用場

籬笆土牆（見11頁）

有些城堡的廁所直接將污物排放到護城河裡

最小的房間

15世紀晚期，許多住家都建有室內廁所。窄小的廁所比壁櫥大不了多少，糞坑上面有個洞。當時戶外可能也會設置廁所。



嵌入窗戶木框的獸角片

玻璃的替代品

中世紀時期，玻璃稀少而昂貴，只有教堂或皇宮才用得起玻璃窗。貴族與商人通常會使用拋光過的獸角窗片。獸角窗片比玻璃窗便宜、耐用，透光性也不錯，不過無法像玻璃般透明。